

## S BRUKSANVISNING OPTISK BRANDVARNARE PEBBLE MINI

Grattis till köpet av din nya brandvarnare. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa den här bruksanvisningen så att du helt förstår alla funktioner. Du kommer även att finna en del tips och råd som hjälper dig att lösa eventuella problem samtidigt som du undviker dem. Läs hela denna bruksanvisning noggrant innan du installerar produkten och spara den för framtida bruk.

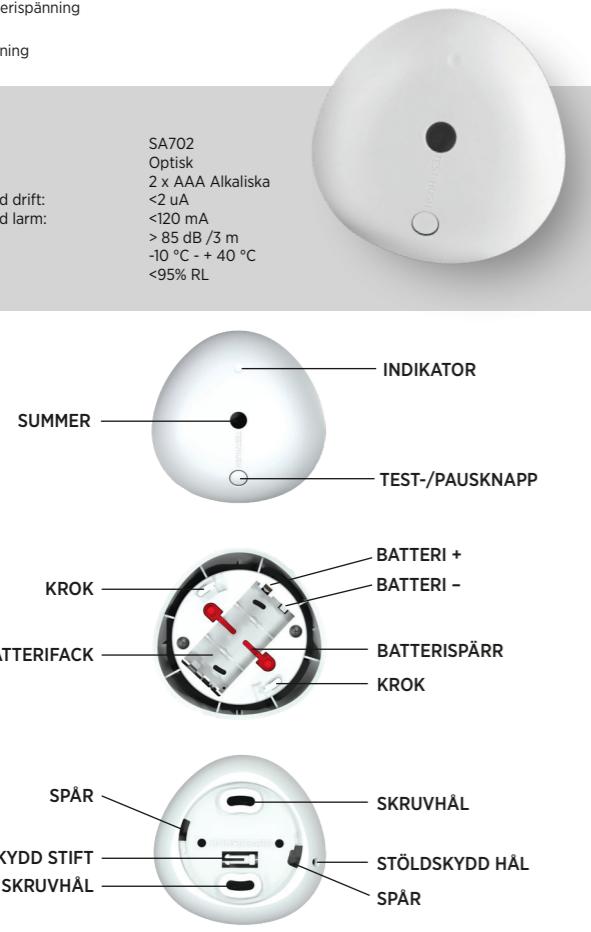
Housegardbrandvärnare är konstruerad för att känna av rökpårtiklar samt att ge färre falskalarmer. Housegard brandvärnare är konstruerade att ge en tidig varning om en brand skulle uppstå, vilket försätter korrekt placering och underhåll.

### EGENSKAPER

- Tidig varning
- Hög känslighet och stabilitet
- Test-/pausknapp
- LED-diód visar normal funktion
- Signal vid låg batterispänning
- Svensk design
- Låg energiförbrukning

### TEKNIKA DATA

Modellnummer: SA702  
Detektionsprincip: Optisk  
Strömkälla: 2 x AAA Alkaliska  
Strömförbrukning vid drift: <2 mA  
<120 mA  
Larmsignal: > 85 dB/3 m  
Temperaturområde: -10 °C - + 40 °C  
Luftfuktighet: <95% RL



### VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

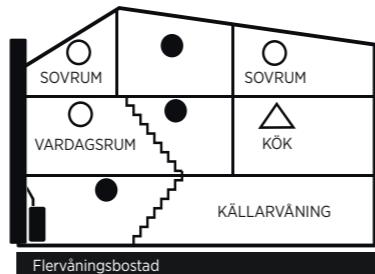
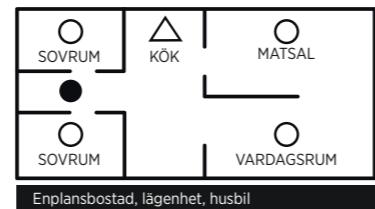
- Brandvärnaren behöver batterier för att fungera. Brandvärnaren fungerar inte utan batterier eller om batterierna är urladdade, tas bort eller inte är rätt anslutna. Använd endast avsedd batterityp. Anslut INTE brandvärnaren till andra typer av detektorer eller kringutrustning om sorgen i denna manual.
- Testknappen ger ett fullgott test för brandvärnaren alla funktioner. Andra testmetoder behövs inte. Testa brandvärnarna varje vecka för att kontrollera att de fungerar ordentligt.
- Ta inte bort eller koppla ifrån batterierna för att stoppa falskalarmer, då förloras brandvärnarens viktiga funktion. Öppna fönster eller ventilara luften runt brandvärnaren för att stoppa larmet och/eller tryck på pausknappen.
- Brandvärnaren ska installeras i enlighet med alla lokala och nationella bestämmelser för installation.
- Brandvärnaren är avsedd att användas i enbostadshus. I flerbostadshus ska varje bostad utrustas med egna brandvärnare. Denna brandvärnare är inte lämplig för användning i byggnader som inte är bostäder. Brandvärnaren är inte en ersättning för ett fullständigt larmsystem som krävs enligt lag eller av brandmyndigheten.
- Det kan finnas faktorer som gör att en person i hushållet inte hör larmet (t ex buller, djup sömn, dålig hörse). Om du misstänker att en person i hushållet inte kommer att höra brandvärnaren bör speciella larm installeras vilka uppmärksammar personen genom ljud, ljus och vibrationer.
- Brandvärnaren upptäcker förbränningsspartiklar i luften (rök). Den reagerar inte på, flammor eller gas. Brandvärnaren är konstruerad att avge en larmsignal om en brand häller på att utvecklas.
- Inga brandvärnare har en absolut tillförlitlighet och ger inte 100% garanti för att liv och egendom skyddas mot brand. Brandvärnaren är ingen ersättning för försäkring. Husägare och hyresgäster bör teckna liv- och husförsäkring.
- Brandvärnaren bör testas veckovis och bytas ut vart tioende år.

### PLACERING AV BRANDVARNARE

En förutsättning för att brandvärnarna ska kunna ge tidig varning är att den är installerad där branden uppstår. Housegard rekommenderar därför att du installerar en brandvärnare i varje rum och på alla våningar.

- Installera brandvärnare i alla separata sovrum och i alla rum där man vistas.
- I bostäder med flera plan bör brandvärnaren placeras högst upp i varje trappa mellan varje våningsplan.
- I källare bör brandvärnaren monteras i taket vid foten av trappan.
- I sovrum där man sover med stängd dörr bör det alltid finnas en monterad brandvärnare inne i sovrummet.
- Installera brandvärnare i varje rum där det finns potentiella brandrisker.
- Om du installerar brandvärnaren i en gång vars bredd är mindre än 3 m, installera den i mitten och installera en enhet var 12:e meter.

- Installera brandvärnaren i mitten av taket. Om detta inte är möjligt, installera brandvärnaren minst 1 m från väggen (väggmontering rekommenderas inte).



FÖRKLARING:  
 ● Minimalt skydd  
 ○ Rekommenderat/utökat skydd  
 △ Brandvärnare med pausfunktion rekommenderas



### BRANDVARNAREN BÖR INTE PLACERAS PÅ FÖLJANDE PLATSER

- I köket nära spisen där rök från matlagning kan orsaka oönskade larm.
- I områden med hög luftfuktighet såsom badrum eller nära diskmaskin eller tvättmaskin där vattenånga och fukt kan utlösa oönskade larm.
- Nära fläktar och ventilationskanaler där luftströmmar kan hindra rök att nå fram till brandvärnaren.
- Nära ljuskällor (minst 100 cm från ljuskällor) och elektrisk utrustning som avger elektromagnetiska fält.
- I närheten av spis eller kamin med öppen eld.
- Högst upp i V-formade tak (minst 100 cm från toppen), där luftfickor kan orsaka att röken inte når fram till brandvärnaren.
- I garage där avgaserna kan orsaka oönskade larm.
- I dammiga och förorenade områden där damm och smuts kan skada brandvärnaren.
- I rum där temperaturn kan falla under -10°C eller stiger över +40°C, eller i rum med stora temperaturvariationer.

**Varning:** Felaktig placering kommer att leda till minskad driftssäkerhet och oönskade larm.

### VAR RÄDD OM DIN HÖRSEL

Brandvärnare avger en hög ljudsignal. Vi rekommenderar att du alltid använder hörselproppar eller annat hörselskydd när du testar din brandvärnare.

### SÅ HÄR MONTERAR DU DIN BRANDVARNARE

- Ta bort monteringsplattan på baksidan av brandvärnaren genom att vrida monteringsplattan moturs.
- Montera batterier.
- Installera monteringsplattan på valt ställe i taket. Var noga med placeringen av din brandvärnare.
- Placerab brandvärnaren mot monteringsplattan och vrid brandvärnaren medurs tills den klickar på plats.
- Tryck och håll nere testknappen i minst 1 sekund för att testa brandvärnaren.



### NEDMONTERINGSSKYDD

- Ta bort monteringsplattan på baksidan av brandvärnaren genom att vrida monteringsplattan moturs.
- Lossa på plastpluggen som sitter fast på monteringsplattan.
- Montera brandvärnaren i linje med monteringsplattan.
- För in plastpluggen genom hålet på sidan av monteringsplattan för att låsa monteringsplattan mot brandvärnaren.

### ENKEL MONTERING MED DUBBELSIDIG TEJP

Se till att taktytan är platt och ren innan du fäster tejen. Om du inte har en platt taktyta rekommenderas att skruva fast brandvärnaren i taket.

- Avlägsna skyddet på ena sidan av 3M tejen.
- Fäst 3M tejen på brandvärnarnas basplatta. Tryck ordentligt i ca 5 sekunder.
- Ta av basplattan genom att vrida den motsols.
- Installera batterierna i brandvärnaren, kontrollera att batterierna är korrekt installerade.
- Sätt fast basplattan på brandvärnaren genom att vrida med sols.
- Avlägsna skyddet på den andra sidan av 3M tejen.
- Placerab brandvärnaren på lämplig plats enligt manualen. Tryck brandvärnaren mot taket i ca 5 sekunder för att försäkra att den sitter ordentligt i taket.



### DRIFT

#### Normalt läge

I normalt läge blinkar indikatorn var 344:e sekund för att indikera att brandvärnaren fungerar korrekt. Brandvärnaren känner av rök var 10:e sekund. När den känner av rök ljuder larmet och indikatorn blinkar rött samtidigt tills all rök är borta.

#### Pausläge (läg känslighet)

Brandvärnaren pausas genom att trycka på TEST/HUSH knappen. Larmindikatorn blinkar var 10:e sekund och inget larmljud kommer att höras under 9 minuter, om inte röken blir tätare. Om röken blir tätare kommer larmet avbryta pausläget. Pausläget avslutas automatiskt efter 9 minuter eller genom att trycka på TEST/HUSH-knappen igen.

#### Varning för lågt batteri

Varningen för lågt batteri kommer att indikera när spänningen är för låg. Brandvärnaren kommer då att avge korta pip var 43:e sekund.

#### Testläge

Genom att trycka på TEST/HUSH-knappen går brandvärnaren i larm läge. Enheten kommer att avge pip var 0,5:e sekund och indikatorn blinkar rött.

#### Larmminne

Denna brandvärnare är utrustad med ett larmminne, vilket ger en visuell indikation när ett larm har aktiverats. När indikatorn blinkar grönt 3 gånger var 43:e sekund betyder det att larm har utlösats under senaste 24 timmarna. Kontrollera om det finns brandrisk i detektionsområdet. Den här indikeringen upphör efter 24 timmar eller när du trycker på TEST/HUSH-knappen. Första gången du trycker på TEST/HUSH-knappen efter att larmet har utlösats kommer brandvärnaren att indikera med ett speciellt larmläge.

### DE OLIKA LED- OCH LARMSIGNALERNAS BETYDELSE

STATUS	RÖD LED	GRÖN LED	LARMSIGNAL	BESKRIVNING
Normalt läge	Blinkar en gång var 344:e sekund		Ingen	Brandvärnaren har ström och fungerar normalt.
Låg batterispänning			En hög ljudsignal var 43:e sek.	Byt ut batteriet
Larmminne		3 blink var 43:e sek, i 24 tim.		Avger ett enkelt pip vid första testen.
Alarm /testfunktion	Blinkar upp-prepande varje sekund		Piper högt med 0,5 sek. mellanrum	Brandvärnaren varnar för en eventuell brand
Paus	Blinkar en gång var 10:e sekund			Brandvärnaren är i pausläge i 9 minuter

### ORSAKER OCH ATGÄRDER VID ÖÖNSKADE LARM

En brandvärnare detekterar och reagerar på rökpårtiklar i luften. Rökpårtiklarna gör att brandvärnaren larmar. Denna funktion innebär att brandvärnaren även kan reagera på dammpårtiklar, fukt eller andra partiklar i form av pollen, insekter mm. Dessa faktorer är oftast orsaken till falskalarm.

### FELKÄLLA

#### Ånga och fukt.

Falskalarm kan uppstå om brandvärnaren är placerad för nära badrum, tvättstuga eller andra platser där hög luftfuktighet kan förekomma.

#### Damm och nedsmutsning.

Eftersom luften passerar fritt genom detektionskammaren kommer brandvärnaren alltid locka till sig en del damm och pollenkäppar. Detta kan detta leda till falskalarm. Brandvärnaren kan också bli mer känslig p g a detta vilket kan medföra oönskade larm. Nedsmutsning kommer även över tid då brandvärnaren blir äldre, vilket också innebär att den kan ge mer falskalarm.

#### Drag, damm och luftströmmar.

Falskalarm kan bero på att brandvärnaren har placeras för nära dörrar, fönster, ventilationssystem, fläktar, luftkanaler, värmevärmepumpar eller liknande. Detta kan medföra att dammpårtiklar virkar upp och in i detektionskammaren.

#### Temperaturvariationer.

Temperaturvariationer kan skapa kondens i detektionskammaren. Till exempel om brandvärnaren placeras i ett rum där fönster öppnas för ventilation under vintern, nära utgångar, balkongdörrar eller andra platser där det växlar mellan kallt och varmt.

#### Ogynnsam placering generellt.

Placerab brandvärnaren minst 5 meter från öppna spisar, kaminer eller andra värmeapparater. 2 meter från ventilationssystem, värmevärmepumpar och luftkonduktioner. 1 meter från lampor och lysrör.

### TESTA BRANDVARNAREN

Brandvärnaren testas genom att testknappen trycks in och hålls intryckt. Brandvärnaren svarar genom att de fungerar som de ska.

Använd aldrig öppen eldsläga för att testa varnaren då detta kan förstöra enheten.

1. Testa alltid samtliga varnar efter installation för att vara säker på att de fungerar som de ska.

2. Testknappen ger ett fullgott test av funktionerna. Tryck och håll ner.

3. Testa dina brandvärnare veckovis.

4. Testa alltid dina brandvärnare efter längre bortavstånd från hemmet och alltid när du kommer hem efter semester.

5. Stå alltid på en arm längs avstånd när du testar dina brandvärnare för att undvika hörselskador.



**FÖR DIN SÄKERHET!** IGNORERA ALDRIG EN BRANDVARNARE SOM LARMAR. NÄR DU HÖR LARMSIGNALEN KRÄVS DIN OMEDELBARA UPPMÄRKSAMHET OCH HANDLING.

### UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Brandvärnaren bör rengöras regelbundet och minst två gånger per år. Rengör din brandvärnare genom att dammsug utvändigt längs öppningen mot detektionskammaren, så att damm och smuts försvinner.

**VIKTIGT:** Försök inte öppna luckan för att rengöra inuti brandvärnaren, då bortfaller garantin.

### BATTERITYP

Volt: DC 3V  
Typ: 2st LR03/AAA  
Drifttid: Ca. 60 månader  
Rekommenderade batterier: Gold Peak GN24A, Pairdeer AAA/LR03

### FELSÖKNING

Problem	Åtgärd

## N BRUKSANVISNING OPTISK RØYKVARSLER PEBBLE MINI

Gratulerer med kjøpet av den nye røykvarsleren. Vi anbefaler at du bruker litt tid på å lese denne bruksanvisningen for at du fullt ut forstår alle de operative funksjonene. Du vil også finne noen hint og tips for å hjelpe deg å løse eventuelle problemer. Les hele denne brukermanualen nøyde før du installerer produktet, ta vare på den for senere bruk.

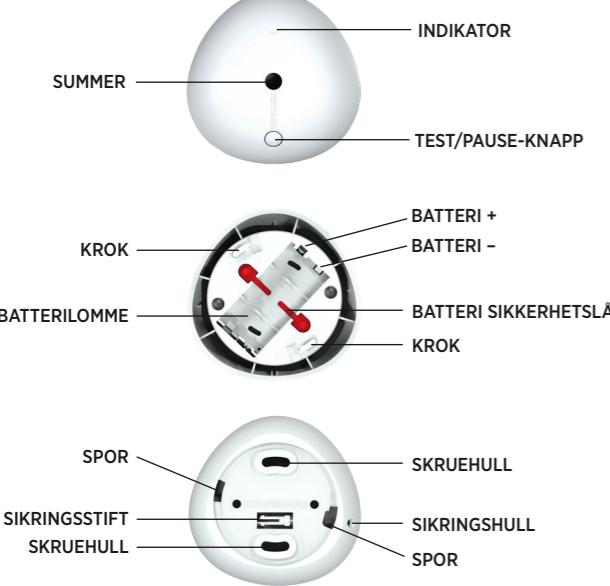
Housegard røykvarslere er konstruert for å detektere røykpartikler og redusere antall falske alarmer. Housegard røykvarslere er konstruert for å gi et tidlig varsel ved brann men dette forutsetter riktig plassering og vedlikehold, les derfor nøyde gjennom hele denne bruksanvisningen.

### EGENSKAPER

- Tidlig advarsel
- Høy sensitivitet og stabilitet
- Test og pausefunksjon
- LED-diode som viser normalfunksjon
- Signal ved lav batterispennin
- Svensk design
- Lavt energiforbruk

### TEKNISKE DATA

Modellnummer:  
SA702  
Optisk  
2 x AAA Alkaliske  
Strømkilde:  
<2 uA  
<120 mA  
Strømforbruk drift:  
> 85 dB / 3 m  
Alarmlyd:  
-10 °C - +40 °C  
Temperaturområde:  
Luftfuktighet:  
<95% RL



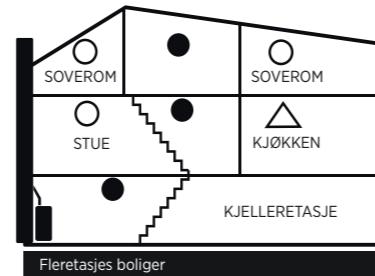
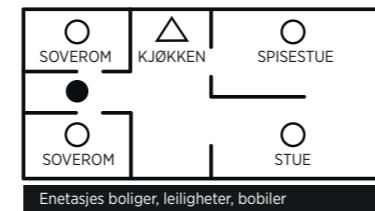
### VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

- Røykvarslene krever operative batterier for at den skal fungere. Røykvarslene VIL IKKE fungere uten batterier, hvis strømtilførselen er borte eller avbrutt, eller dersom batteriene er fjernet, uladet eller ikke ordentlig tilkoblet. Bruk kun den batteritypen som er angitt. Kobl IKKE røykvarslene til andre typer varsle eller tilleggsenheter i den som er angitt.
- Testknappen gir en fullgod test av alle varslerens funksjoner, andre testmetoder er ikke påkrevet. Test røykvarslene hver uke for å kontrollere at de fungerer som de skal.
- IKKE fjern eller koble fra batteriene for å stoppe ønskede alarmer, da mistenker om at andre former for røykvarslene kan gi falske alarmer.
- Røykvarslene skal installeres i henhold til alle lokale og nasjonale regler for installasjon.
- Røykvarslene er beregnet for bruk i en enkelt privatbolig. I bygninger med flere boliger må hver enkelt boenhet ha sine egne røykvarslere. Denne røykvarslene er ikke egnet for bruk i bygninger som ikke er boliger. Røykvarslene er ikke en erstattning for et fullverdig alarmsystem der dette er påkrevet ifølge lov, eller pålegg fra brannmyndigheten.
- Det kan være forhold som gjør at et medlem av husstanden ikke hører alarmen (støy ute eller inne, dyp sovn, dårlig hørsel osv.). Hvis du har mistanke om at et medlem av husstanden ikke vil høre røykvarslene, bør spesialvarsle installeres. Hvis et medlem av husstanden er hørselshemmet, installerer du spesialalarmer som varsler vedkommende gjennom lyd, lys og vibrasjoner.
- Røykvarslene oppdager forbrenningspartikler i luften (røyk). Den vil ikke reagere på flammer eller gass. Denne røykvarslene er utformet for å sende ut et lydsignal som varsler om at en brann er under utvikling.
- Røykvarslene har begrensninger. Ingen røykvarslere har en absolutt driftssikkerhet, og gir ingen 100 % garanti for at liv og eiendom beskyttes mot brann. Røykvarslene er ingen erstattning for forsikring. Huseiere og leietakere bør tegne livs- og husforsikring.
- Røykvarslene må testes ukontinuerlig og byttes ut hvert tiende år.

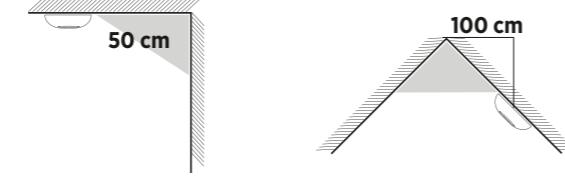
### PASSERING AV RØYKVARSLERE

- En forutsetning for at røykvarslene skal kunne gi et tidlig varsel er at varslen befinner seg i samme område eller rom som brannen. Derfor anbefales installert en røykvarslere i hvert rom og i alle etasjer.
- Monter røykvarslene i alle separate soverom samt i alle oppholdsrom i boligen.
  - I boliger over flere plan bør det monteres røykvarslere øverst i hver trappeoppgang.
  - I kjelleren uten soverom bør røykvarslene monteres nedest i trappeoppgang.
  - I soverom hvor man sover med dørene lukket bør det alltid monteres røykvarslene inne i soverommet.
  - Monter røykvarslene i alle rom hvor det finnes potensielle brannkilder.
  - Hvis du installerer røykvarslene i en gang som har en bredde på mindre enn 3 m, installerer du den i midten og installerer en enhet hver 12. meter.

- Installer røykvarslene midt i taket. Hvis dette ikke er mulig, må du installere røykvarslene minst 1 meter fra veggen (veggmontering anbefales ikke)



- FØRKLARING:**
- Minimum beskyttelse
  - Anbefalt/ ekstra beskyttelse
  - △ Røykvarslere med pausefunksjon anbefales



### RØYKVARSLERE SKAL IKKE PLESSERS PÅ FØLGENDE STEDER

- På kjøkken i nærheten av komfyrr hvor røykpartikler fra matlaging kan gi falske alarmer.
- I områder med høy fuktighet, for eksempel bad eller i nærheten av oppvask- eller vaskemaskiner hvor vanndump og fuktighet kan utløse falske alarmer.
- I nærheten av vifter og ventilasjonskanaler hvor luftstrømmer kan hindre røyken i og nå frem til varslen.
- I nærheten av lyskilder (min 100 cm fra lyskilder) og elektrisk utstyr som avgir elektromagnetisk felt.
- I nærhet av peis eller ovn med åpen flamme.
- Øverst i V formede tak (min 100 cm fra toppen) hvor luftlommer kan forårsake at røyken ikke når frem til varslen.
- I garasjer hvor eksos kan gi falske alarmer.

**Advarsel:** Feilaktig plassering vil kunne medføre redusert driftsevne og falskalarm.

### BRUK HØRSLELSVERN VED PROGRAMMERING OG TEST

Røykvarslene avgir et kraftig lydsignal. Vi anbefaler at du alltid bruker ørepropper eller annet hørselsvern når du tester dine røykvarslene.

### SLIK MONTERER DU RØYKVARSLEREN

- Fjern monteringsplaten fra baksiden av røykvarslene ved å vri monteringsplaten mot klokken.
- Monter batteri.
- Monter monteringsplaten på valgt sted i henhold til råd om plassing.
- Plasser røykvarslene mot monteringsplaten, og vri røykvarslene med klokken slik at den låses på plass.
- Trykk og hold testknappen i minst 1 sekund for å teste røykvarslene.



### MONTERINGSSIKRING

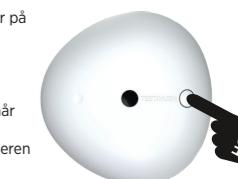
- Fjern monteringsplaten fra baksiden av røykvarslene ved å vri monteringsplaten mot klokken.
- Losne plastpluggen som er festet til bunnenheten på røykvarslene.
- Hold bunnenheten på linje med røykvarslene.
- Stikk plastpluggen gjennom hullet i bunnenheten for å låse røykvarslene til bunnenheten.



### ENKEL MONTERING MED DOBBELTSIDIG TAPE

Pass på at monteringsoverflaten er flat og ren, så tapen fester seg. Dersom overflaten er grov, anbefaler vi at du monterer røykvarslene med skruene.

- Fjern den ene siden av 3M tapebeskyttelsen.
- Fest tapen til bunnenheten bak på røykvarslene. Trykk fast i 5 sekunder.
- Ta bunnenheten til røykvarslene ved å vri mot klokkeslettretningen.
- Sett inn batteriene i røykvarslene. Pass på at batteriene settes riktig inn.
- Fest bunnenheten til røykvarslene igjen ved å vri den i klokkeslettretningen.
- Fjern den andre siden av 3M tapebeskyttelsen.
- Plasser røykvarslene i henhold til bruksanvisningen. Press røykvarslene mot taket i 5 sekunder for å sikre at røykvarslene sitter godt fast.



### TESTE RØYKVARSLEREN

Røykvarslene testes ved å trykke og holde inne testknappen. Røykvarslene vil svare ved å gå i alarm. Alarm-signalen stopper når du sliper testknappen.

Du skal ikke bruke åpen flamme for å teste røykvarslene, dette kan ødelegge varsleren.

- Etter installasjon, test alltid hver enkelt røykvarslere for å være sikker på at den er installert på riktig måte og at de fungerer som de skal.
- Testknappen gir en fullgod test av funksjonene. Trykk og hold testknappen i minst 1 sekund for å teste røykvarslene.
- Test røykvarslene rutinemessig en gang pr. uke.
- Test alltid røykvarslene etter lengre fravær fra hjemmet og alltid når du kommer hjem fra ferie.
- For å unngå hørselsskade, stå en armelengdes avstand fra røykvarslene når du tester den.

**ADVARSEL!** OVERSE IKKE EN RØYKVARSLER I ALARM. NÅR DU HØRER ALARMSIGNALET, KREVER DETTE DIN ØYEBLIKKELIGE OPPMERKSOMHET OG HANDLING.

### VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Røykvarslene skal rengjøres regelmessig, og minst to ganger pr. år. Rengjøring skjer ved at man støvsuger røykvarslene utvendig langs åpningen inn mot elektronikk og deteksjonskammer, slik at støv og smuss fjernes.

**VIKTIG:** Ikke forsök å åpne dekslet for å rengjøre inne i røykvarslene. I så fall bortfaller garantien.

### BATTERITYPE

Volt: DC 3V  
Type: 2 stk LR03/AAA  
Driftstid: Ca. 60 mnd.  
Anbefalte batterier: Gold Peak GN24A, Pairdeer AAA/LR03

### FEILSØKING

Problem	Tiltak/ Handling
Røykvarslene gir ikke alarm når den testes.	1. Kontroller at det er spennin på batteriet.
Røykvarslene gir alarm uten at røyk er tilstede. Eller gir alarm ved matlaging og lignende.	1. Rengjør røykvarslene. Se avsnitt "ÅRSAKER OG TILTAK VED FALSKE ALARMER". 2. Finn en ny plassering. Se avsnitt "ÅRSAKER OG TILTAK VED FALSKE ALARMER".

### GARANTI

Denne røykvarslene leveres med en 5 års begrenset garanti mot fabrikasjonsfeil (gjeldende fra kjøpsdato). Batteriet er IKKE dekket av garantien. Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende varsler. Defekte varsle skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny varsler av samme eller tilsvarende type. Ved reklamasjon må kvittering som bekrifter kjøpsdato fremlegges.

### GJENVINNING

I henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU, skal ikke avfall fra elektriske produkter kastes med vanlig husholdningsavfall. Batteriet skal fjernes fra røykvarslene slik at røykvarslene og batteriet kastes i tråd med lokalt regelverk.

**ADVARSEL:** Varsleren skal ikke åpnes. Skal ikke brennes.

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

Sunmatic The Safety Company AB  
Argongatan 2B  
SE-43153 Mölndal

Heresby declare under our sole responsibility that the product:  
Housegard model smoke alarm SA702  
To which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents: EN 14604:2005/AC:2008

Technical file held by: Sunmatic The Safety Company AB  
Mölndal 2022-11-28

Frank W Ottesen

Technical Manager



2831-CPR-F4573  
Sunmatic The Safety Company AB  
DOP: 601144-CPR-0121  
EN 14604:2005+AC:2008

## DK BETJENINGSVEJLEDNING OPTISK RØGALARM PEBBLE MINI

Tillykke med købet af din nye røgalarm. Vi anbefaler, at du bruger lidt tid, på at læse denne brugsanvisning, sådan at du kan forstå alle de operative funktioner. Du vil også finde nogle hint og tips, til at kunne affjælpe eventuelle problemer. Læs denne bruger manual grundigt igennem, før du installerer produktet og gem manuelen, hvis du skal få brug for den senere.

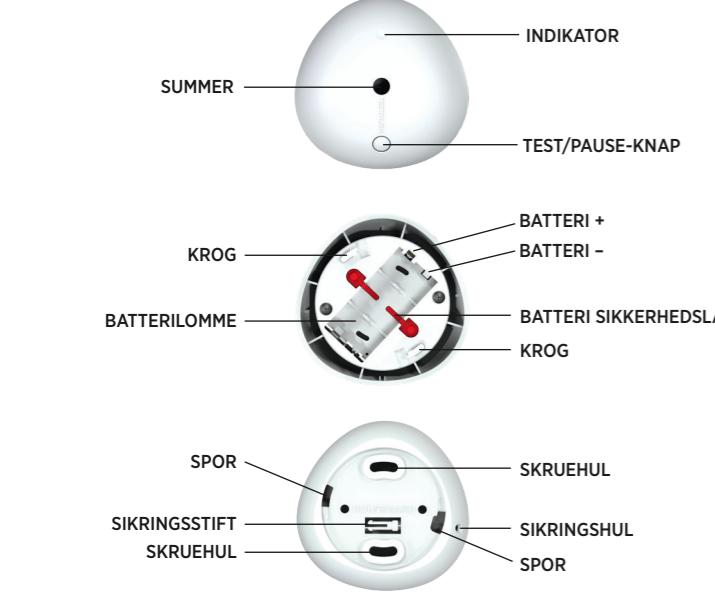
Housegard røgalarm, er konstrueret til at detektere røgpartikler og reducere antallet af falske alarmer. Housegard røgalarm er konstrueret til at opdage en brand hurtigt muligt, men dette forudsætter en korrekt placering og vedligeholdelse. Læs derfor denne bruger vejledning grundigt igennem.

### EGENSKABER

- Tidlig advarsel
- Høj følsomhed og stabilitet
- Test og pausefunktion
- LED-diode som angiver normalfunktion
- Signal ved lav batterispænding
- Svensk design
- Lav strømforbrug

### TEKNISKE DATA

Modelnummer:	SA702
Detektionsprincip:	Optisk
Strømkilde:	2 x AAA Alkaliske
Strømforbrug drift:	<2 uA
Strømforbrug alarm:	<120 mA
Alarm lyd:	> 85 dB /3 m
Temperaturområde:	-10 °C til +40 °C
Luftfugtighed:	<95% RL



### VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

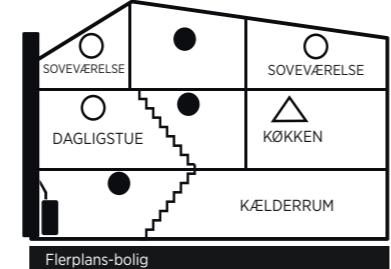
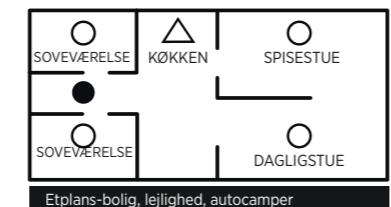
- Røgalarmen kræver operative batterier for at kunne fungere. Røgalarmen VIL IKKE kunne fungere uden batterier, hvis strømtilførslen er fjernet, afladet eller ikke ordentligt tilkoblet. Brug kun de batterier typer som er angivet på røgalarmen. Kobl ikke røgalarmen til andre typer af røgalarmar eller andre enheder end som er angivet.
- Testknappen giver en totalt test af alle røgalarmens funktioner, andre testmetoder er ikke påkrævet. Test røgalarmen hver uge, for at kontrollere om de fungerer som de skal.
- Fjern ikke batteriene for at stoppe en uønsket alarm, da du mister beskyttelsen. Åbn vinduer eller ventiler omkring røgalarmen, for at stoppe alarman og/eller aktiver pause funktionen.
- Røgalarmen skal installeres i henhold til alle lokale og nationale regler for installation.
- Røgalarmen er beregnet til bruk i private hjem. I bygninger med flere boliger, skal hver enkel bolig, have sine egne røgalarmar. Denne røgalarm er ikke en erstattning for et komplet alarmsystem.
- Der kan være forhold som gør at et medlem af husstanden ikke hører røgalarmen (pga. støj, dyb sogn, dårlig hørelse osv.). Hvis du har mistanke om at et medlem af husstanden ikke vil være i stand til at høre røgalarmen, bør der installeres en specialalarm. Hvis der er et medlem af husstanden, som der er hørehæmmet, installerer man en specialalarm som giver både lyd, lys og vibrationer.
- Røgalarmen opfanger partikler i luften. Den vil ikke reagerer på hverken varme eller gas. Denne røgalarm er udviklet til at give et lydsignal, som indikerer at der er en brand under udvikling.
- Røgalarmen har begrænsninger. Ingen røgalarm kan give 100% garanti mod beskyttelse af liv og ejendom. Røgalarmar er ikke erstattning imod forsikringer. Husejere og lejere bør derfor altid tegne en lits - og husforsikring.
- Røgalarmen bør testes ugentligt og skal erstattes hvert tiende år.

### PLACERING AF RØGALARMEN

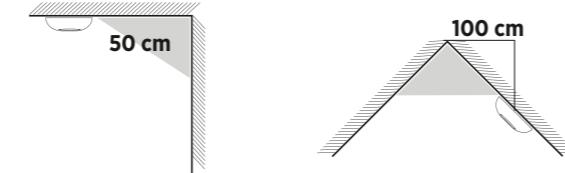
En forudsætning for at røgalarmen skal kunne give et tidligt varsel, er at alarmanen befinner sig i samme område eller i rum hvor branden opstår. Derfor anbefales det, at der installeres en røgalarm i hvert rum og på alle etager.

- Monter røgalarmar i alle separate soverum, samt i alle husets opholdsrums.
- I kælder uden soverum, bør der monteres en røgalarm nederst ved trappegangen.
- I boliger med flere plan, bør der monteres røgalarmar overst ved hver trappegang.
- I soverum hvor man sover med dørene lukket, bør der altid monteres en røgalarm i selve rummet.
- Monter en røgalarm i alle rum, hvor der findes potentielle brandkilder.
- Hvis du installerer røgalarmen i en passage med bredde mindre end 3 m, skal du installere den i midten og installere en enhed hver 12 m.

- Installer røgalarmen midt i loftet. Hvis dette ikke er muligt, skal du installere røgalarmen mindst 1 m fra væggen (vægmontering anbefales ikke).



**FORKLARING:**  
 ● Minimal beskyttelse  
 ○ Anbefalet / ekstra beskyttelse  
 △ Røgalarmar med pausefunktion anbefales



### RØGALARMER SKAL IKKE PLACERES FØLGENDE STEDER:

- I køkkenet, i nærheden af komfuret, hvor røgpartikler fra madlavning kan give falsk alarm.
- I områder med høj luftfugtighed, for eksempel ved bad eller i nærheden af opvask- eller vaskemaskiner hvor vanddamp og fugtighed kan give falsk alarm.
- I nærheden af aftører og ventilatorer, hvor luftstrømmen kan forhindre røgen i at nå frem til alarman.
- I nærheden af lyskilder (mindst 100 cm fra lyskilder) og andet elektrisk udstyr som afgiver elektromagnetisk felt.
- I nærheden af pejs og ovn med åben ild.
- Øverst i V formede tage (mindst 100 cm fra toppen) hvor luftlommer kan forudsage at røgen ikke når frem til alarman.
- I garager hvor bilos kan afgive falsk alarm.
- I støede og beskyttede områder, hvor stov og skidt kan ødelægge alarman.
- I rum hvor temperaturen kan falde til under -10°C eller overstige +40°C, eller i rum med store temperaturudsving.

**ADVARSEL: Forkert placering vil kunne medfører reduceret driftssikkerhed og falsk alarm.**

### PAS PÅ HØRELSEN VED PROGRAMMERING OG TEST

Røgalarmen afgiver et kraftigt lydsignal. Vi anbefaler at du altid bruger ørepropper eller andet høreværn, når du tester dine røgalarmar.

### SÅDAN MONTERER DU RØGALARMEN

- Fjern monteringspladen fra bagsiden af røgalarmen ved at dreje pladen imod uret.
- Fjern batteriisolatoren.
- Monter monteringspladen på det valgte sted i hen hold til råd om korrekt placering.
- Placer røgalarmen på monteringspladen og drej med uret til den klikker fast.
- Tryk og hold testknappen nede i mindst 1 sekund for at teste røgalarmen.



### MONTERING AF MANIPULATIONSSIKRING

- Fjern monteringspladen fra bagsiden af røgalarmen ved at dreje pladen imod uret.
- Løsn plastpropren, der sidder på røgalarmens bundplade.
- Sæt bundpladen på, så den flugter mod røgalarmen.
- Skub plastpropren igennem hullet i bundpladen, så røgalarmen låses fast på bundpladen.



### NEM INSTALLATION MED DOBBELTKLÆBENDE TAPE

Sørg for, at overfladen, hvorpå røgalarmen skal installeres, er jævn og ren, så tapen kan sidde fast. Hvis overfladen er ru, anbefaler vi, at du monterer røgalarmen vha. skruer.

- Fjern den ene side af 3M-tapebeskyttelsen.
- Fastgør tapen på bundpladen på røgalarmens bagside. Tryk tapen fast på bundpladen i fem sekunder.
- Tag bundpladen af røgalarmen ved at dreje den mod uret.
- Set batteriene i røgalarmen, så de vender korrekt.
- Monter bundpladen på røgalarmens bagside ved at dreje den med uret.
- Fjern den anden side af 3M-tapebeskyttelsen.
- Placer røgalarmen i henhold til brugsvejledningens råd om placering. Tryk røgalarmen mod loftet i fem sekunder for at sikre bedst vedhæftning.

### DRIFT

#### Normal tilstand

I normal tilstand blinker indikatoren hvert 344. sekund for at indikere, at røgalarmen fungerer korrekt. Røgalarmen tjekker for røg hvert 10. sekund. Når den opfatter røg lyder alarman samtidig med at indikatoren blinker rødt indtil al røg er væk.

#### Pausestilstand (lav følsomhed)

Røgalarmen sættes på pause ved at trykke på TEST/HUSH-knappen. Alarmindikatoren blinker hvert 10. sekund, og der vil ikke høres noget alarmsignal i 9 minutter, medmindre røgen bliver tættere. Hvis røgen bliver tættere vil alarman aflyde pausestilstanden. Pausestilstanden afsluttes automatisk efter 9 minutter eller ved at trykke på TEST/HUSH-knappen igen.

#### Advarsel om lavt batteriniveau

Advarsel om lavt batteriniveau vil indikere, når spændingen er for lav. Røgalarmen vil da afgive korte bip hvert 43. sekund.

#### Teststilstand

Når der trykkes på TEST/HUSH-knappen går røgalarmen i alarmtilstand. Enheden vil afgive bip hvert halve sekund, og indikatoren blinker rødt.

#### Alarmhukommelse

Denne røgalarm er udstyret med en alarmhukommelse, hvilket giver en visuel indikation, når en alarm har været aktiveret. Når indikatoren blinker grønt 3 gange hvert 43. sekund betyder det at alarman har været udløst i løbet af de sidste 24 timer. Kontroller, om der er brandrisiko i detektionsområdet. Denne indikation opphører efter 24 timer, eller når du trykker på TEST/HUSH-knappen. Første gang du trykker på TEST/HUSH-knappen efter alarman har været udløst vil røgalarmen indikere det med en speciel alarmtilstand.

### LED OG RØGALARMENS ANGIVELSER

STATUS	RØD LED	GRØN LED	ALARMSIGNAL	BESKRIVELSE
Normal funktion	Blinker en gang hvert 344 sekund		Ingen	Viser at alarmen har strøm og fungere normalt
Lavt batteri			Højt lydsignal hvert 43 sekund	Udskift batteri
Alarmhukommelse.		Blinker 3 gange hvert 43 sek. i 24 timer		Indikerer gennem et enkelt bip under den første test.
Alarm / test	Blinker med 1 sek. mellemrum		Høje bip med 0,5 sek. mellemrum	Røgdetektor advarer om en mulig brand
Pause	Blinker hvert 10. sekund			Alarman er i pausetilstand i 9 minutter

### ÅRSAG OG TILTAK VED FALSKE ALAMER

Røgalarmen opfanger og reagerer på røgpartikler i luften. Det er partiklerne som udløser alarman. Røgalarmen vil derfor kunne opfange og give lyd om den udsættes for stov, vanddamp, eller andre former for partikler (insekter, polleri, husstøv mm.). Dette er ofte årsagen til falske alarmer.

Fejl	Løsning
<b>Damp og fugtig luft.</b> Damp fra baderum, vaskemaskine/tørretumbler eller andre kilder som afgiver høj luftfugtighed kan udløse falsk alarm.	Placer røgalarmen 3 meter fra baderum, vaskerum eller områder hvor der kan forekomme høj luftfugtighed.
<b>Stov og smuds.</b> Siden luft skal passere frit igennem kammeret på alarman, vil alarman altid tiltrekke en del stov og pollenkort. Ved at stov og andre partikler kommer ind i alarman kan dette føre til falske alamrer. Røgalarmen kan også blive mere følsom pga. dette og vil kunne give flere falske alamrer. Smuds vil også komme over tid eftersom røgalarmen bliver ældre, noget som gør at den vil give flere fejlalarmer.	Støvsug røgalarmene regelmæssigt, brug et mundstykke af plast, så elektronikken ikke tager skade. Sørg for at dække røgalarmen til når du foretager arbejde som afgiver stov og skidt, eller pil enheden ned i mellemtíden. Vurder placeringen, så den bliver placeret et sted uden for meget stov og smuds.
<b>Træk, stov og luftstrøm</b> Falsk alarm grundet placering for tæt på vinduer, døre, ventilationssystemer, varmepumper, luftkanaler og lignende. Træk hvirvel stov op som registreres i alarman.	Undgå at placere alarman, hvor der kan være gennemtræk. Find en passende placering væk fra steder med særlig meget bevægelse i luften.
<b>Temperatursvingninger.</b> Temperaturudsving kan skabe kondens i alarman. Dette sker hvis den placeres tæt på en dør eller et vindue i rum som udsættes for skiftevis koldt og varmt luft.	Undgå derfor at montere alarman i rum med store temperaturudsving, i nærheden af vinduer og døre. Monter alarman på et sted med en jævn og stabil temperatur.
<b>Dårlig placering generelt.</b> Ustabilt miljø, træk, i nærheden af elektriske apparater (EMC), og enkelte lyskilder der kan give falsk alarm.	Røgalarmen bør placeres minimum 5 meter fra ildsted eller andre apparater der afgiver ild. 2 meter fra baderum, vaskerum eller andre steder med høj luftfugtighed. Desuden mindst 2 meter væk fra ventilationssystemer, varmepumper, aircondition eller lignende, og mindst 1 meter fra lyskilder. Dette gælder især lysstofrør af alle typer.

### TESTE RØGALARMEN

Røgalarmen testes ved at holde testknappen inde. Røgalarmen sværer ved at gå i alarm. Alarmsignalen slukkes når testknappen slippes.

**Du skal ikke bruge åben lid for at teste røgalarmen, da dette kan ødelægge alarmanen.**

- Efter installation, test altid at hver enkelt røgalarm virker for at være sikker på at de er installeret korrekt og fungerer som de skal.
- Testknappen giver korrekt test af funktionerne. Tryk og hold testknappen nede i mindst 1 sekund for at teste røgalarmen.
- Test røgalarmen rutinemæssigt en gang ugentligt.
- Test altid røgalarmene efter længere tids fravær fra hjemmet og altid når du kommer hjem fra ferie.
- For undgå høreskader, stå da en armlængdes afstand fra røgalarmen når du tester den. Eller brug beskyttelse til øerne.



**ADVARSEL!** OVERHØR ALDRIG EN RØGALARM DER LARMER. NÅR DU HØRER ALARMSIGNALER, KRAEVER DETTE DIN ØJEBLIKLIGE OPMÆRKSOMHED OG HANDLING.

### VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Røgalarmen skal rengøres regelmæssigt, og mindst 2 gange om året. Rengøring sker ved at man støvsuger røgalarmen ud

## FIN KÄYTÖÖHJE OPTINEN PALOVAROITIN PEBBLE MINI

Kiitos, kun valitsit Housegard-palovaroittimen. Suositemme, että luet huolellisesti tämän käyttöohjeen läpi, jotta varmistat tuotteen oikean toiminnan. Ohjeessa on myös vinkkejä ja ohjeita ongelmatratkaisuun. Lue ohje huolellisesti läpi ennenkuin asennat tuotteet ja säästä ohje mahdollista tulevaa tarvetta varten.

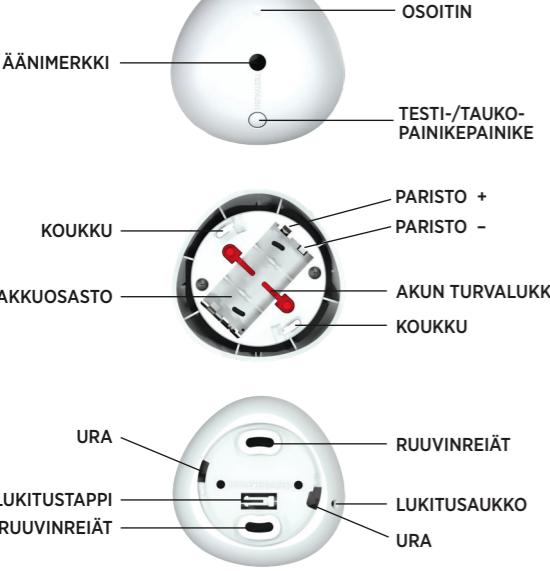
Housegard palovaroitin on rakennettu savuhiukkasten havaitsemiseksi ja väärin hälytysten määrään vähentämiseksi. Housegard-palovaroittimet ovat suunniteltu antamaan mahdolismman nopean varoitukseen tulipalon sattuessa. Tämä edellyttää oikeaa asennuspaikkaa ja ylläpitoa.

### OMINAISUUDET

- Varhainen varoitus
- Erittäin herkkä ja vakaat toiminta
- Testi- ja taukotoiminto
- LED-diodi ilmaisee normaalina toiminnan
- Paristonvaihtamistarpeen ilmaisin
- Ruoatsalainen design
- Matala virrankulutus

### TEKNISET TIEDOT

Mallinumero:	SA702
Ilmaisintyppi:	Optinen ilmaisinkammio
Virtalähde:	2 x AAA Alkali
Virrankulutus normaalilätilassa:	<2 uA
Virrankulutus hälyttäessä:	<120 mA
Hälytyssignaali:	> 85 dB / 3 m
Lämpötila-alue:	-10 °C - +40 °C
Ilmankosteus:	<95% RH



### TÄRKEÄÄ TURVALLISUUSTIETO

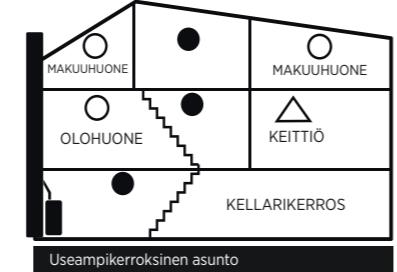
- Palovaroitin tarvitsee toimikseen paristot. Palovaroitin ei toimi ilman paristoja tai jos ne ovat tyhjät tai väärin asennettu. Käytä vain ilmoitettua paristotyypia. Älä kytke palovaroittimeen muun tyypissä varoitimiin tai varusteisiin joita tässä ohjeessa ei ole mainittu.
- Testipainike testaa kaikki palovaroittimen toiminnot. Muita testataapoja ei tarvita. Testaa palovaroittimen kerran viikoissa varmistaaksesi niiden luotettavan toiminnan.
- Älä poista paristoja virhehälytyksen sattuessa, silläkin palovaroitin ei toimi. Avaa ikkunat tai tuuleta ilmaa palovaroittimen ympärillä ja/tai paina taukotointipainiketta.
- Palovaroitin on asennettava paikallisten säädösten ja lakiin mukaisesti.
- Palovaroitin on tarkoitettu käytettäväksi vain yhdessä huoneistossa. Jokaisessa erillisessä huoneistossa on käytettävä omia palovaroittimia. Nämä palovaroittimet eivät ole tarkoitettu muuhun kuin asuntokäyttöön. Palovaroitin ei korva hälyts- tai palovaroitin-järjestelmää, joka mahdolisi vaaditaan lain tai paloviraston määräysten toimesta.
- Asunnossa voi olla tekijöitä, jotka estävät hälytyksen kuulumisen (esim. meteli, syvä uni, huono kuulo). Jos epäilet, että tämä on mahdollista asunnossa, pitää asentaa erikoisvaroitin, joka varoitaa valolla, äänellä ja värinällä.
- Palovaroitin havaitsee ilmassa olevia palohiuksia (savua). Se ei reagoi liekkeihin tai kaasuihin. Palovaroitin on rakennettu antamaan varoitussignaali, kun tulipalo kehittyy.
- Mikään palovaroitin ei ole absoluuttisen luotettava ja anna 100% takuuta hengen ja omaisuuden varalle tulipalon sattuessa. Palovaroitin ei korvaa vakutusta. Asunnon omistajan tai vuokralaisen pitää huolehtia riittävästä vakutusturvasta.
- Palovaroitin pitää testata kerran viikossa ja vaihtaa joka kymmenes vuosi.

### PALOVAROITTIMEN SJOITUS

Palovaroittimen oikean ja nopean toiminnan edellytyksenä on sen sijoitus paikkaan, jossa tulipalo voi ilmetä. Housegard suosittelee, että asennat palovaroittimen jokaiseen huoneeseen jokaisessa kerroskossa.

- Asenna palovaroitin jokaiseen makuuhuoneeseen ja jokaiseen huoneeseen jossa oleskellaan.
- Asunnoissa, joissa on useampi kerros, tulee palovaroitin asentaa rappusten yläpuolelle korkeimpaan paikkaan joka kerrokossa.
- Kellarissa palovaroitin asennetaan rappusten alapäähän kohdalleen katton.
- Jos makuuhuoneen ovi pidetään yöllä suljettuna, siellä tulee olla palovaroitin asennettuna.
- Asenna palovaroitin jokaiseen huoneeseen, jossa voi olla palotavariski.
- Jos asennat savuhälytyslaitteen käytävälle, jonka leveys on alle 3 m, asenna se keskelle ja asenna yksi yksikkö 12 metrin välein.

- Asenna palovaroitin katon keskelle. Jos tämä ei ole mahdollista, asenna palovaroitin vähintään 1 metrin päähän seinästä (seinäasennusta ei suositella).



- SELITYS:**
- Minimisojatu
  - Suositeltu / Iisätti suoja
  - △ Suosittelemme taukotointimallolla varustettuja palovaroittimia



### PALOVAROITINTA EI SAA ASENTAA SEURAAVIIN PAIKKOIHIN

- Keittiöön, missä ruuanlaiton käry voivat aiheuttaa virhehälytyksiä.
- Paikkoihin, missä on korkea ilmankosteus kuten pesuhuone tai pesukoneen läheisyys.
- Lähelle tuulettilinia tai ilmanvaihtokanavia, joissa ilmanvirtaukset saattavat estää savun kulkeutumisen palovaroittimeen.
- Valojen ja elektronisten laitteiden läheisyyteen, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia kenttiä.
- Hellan, kaminan tai avotulen läheisyyteen.
- V-muotoiseen kattoon aivan ylös, jossa ilmataskut saattavat estää savun pääsyn palovaroittimeen.
- Autotalliin, jossa pakokaasut saattavat aiheuttaa virhehälytyksiä.
- Polyisiihin ja liikaisiin paikkoihin, joissa saattaa esiintyä virhehälytyksiä.
- Huoneissa, joissa lämpötila voi laskea alle -10°C tai nousta yli +40°C, tai huoneissa, joissa on suuri lämpötilan vaihtelu.

### VAROITUS: Virheellinen sijoitus saattaa aiheuttaa turvallisuusriskin ja virhehälytyksen.

### HUOLEHDI KUULOSTASI

Palovaroittimessa on erittäin luja hälytysääni. Suosittelemme korvatulppien käyttöä testauksen aikana.

### NÄIN ASENNAT PALOVAROITTIMIESI

- Irrota asennuslevy palovaroittimesta kiertämällä sitä vastapäivään.
- Asenna akku.
- Asenna asennuslevy haluttuun paikkaan kattoon. Valitse asennuspätkän tarkoin.
- Asenna palovaroitin asennuslevyn kiertämällä sitä myötäpäivään kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Testaa palovaroitin painamalla testipainiketta vähintään 1 sekunnin ajan.



### IRROTUSSUOJA

- Irrota asennuslevy palovaroittimesta kiertämällä sitä vastapäivään.
- Löysää palovaroitten pohjalevyyn kiinnitetty muovi tulppa.
- Asenna palovaroitin asennuslevyn kiertämällä sitä myötäpäivään kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Työnnä muovitulppa asennuslevyssä olevan reiän läpi lukitaksesi palovaroittimen asennuslevyn vasteen.

### HELPOO ASENNUS KAKSIPOULISELLA TEIPILLÄ

Varmista ennen teipin kiinnittämistä, että laiteen asennuspinta on tasainen ja hengittävä. Jos pinta on karhea, suosittelemme palovaroittimen asentamista ruuveilla.

- Poista suojapaperi toisella puolella olevasta 3M-teipistä.
- Kiinnitä teippi savuhälytteen takana olevaan pohjalevyn. Paina 5 sekuntia.
- Poista pohjalevy savunilmaisimesta kiertämällä sitä vastapäivään.
- Aseta paristot palovaroittimeen oikein.
- Asenna pohjalevy palovaroittimen takaosaan kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Poista suojapaperi toisella puolella olevasta 3M-teipistä.
- Sijoita savuhälytin käytööhjekseen mukaisesti. Paina savuilmoitinta kattoon vasten viiden sekunnin ajan varmistaaksesi, että palovaroitin on kiinnitetty kunnolla.



## KÄYTÖTÖ

### Normalililta

Normalillassa merkkivalo vilkkuu joka 344. sekunti osoittaen, että palovaroitin toimii oikein. Palovaroitin havainnoin savua joka 10. sekunti. Kun se havaitsee savua, laite hälyttää, ja merkkivalo vilkkuu punaisena niin kauan, kunnes savu on poissa.

### Taukotila (matala herkkyyys)

Palovaroitin voidaan laittaa taukotilaan painamalla TEST/HUSH-painiketta. Hälytysmerkkivalo vilkkuu joka 10. sekunti. Palovaroitin ei hälytä yhdeksän minuutin aikana, mikäli savu ei sakene. Jos savu sakenee, hälytys keskeytää taukotilan. Taukotila päättyy automaattisesti yhdeksän minuutin jälkeen tai painamalla uudelleen TEST/HUSH-painiketta.

### Varoitus pariston varauksen vähennemisestä

Varoitus pariston varauksen vähennemisestä osoittaa, että jännite on liian matala. Palovaroitin antaa lyhyen merkkiaän joka 43. sekunti.

### Testitila

Painettaessa TEST/HUSH-painiketta palovaroitin siirtyy hälytystilaan. Laite antaa merkkiaän joka 0,5. sekunti, ja merkkivalo vilkkuu punaisena.

### Hälytysmuisti

Tämä palovaroitin on varustettu hälytysmuistilla, joka antaa visuaalisen osoituksen siitä, että hälytys on aktivoitunut. Kun merkkivalo vilkkuu vihreänä kolme kertaa joka 43. sekunti, se tarkoittaa, että hälytys on käynnistynyt viimeisen 24 tunnin aikana. Tarkista, onko havaitsemasialueella palovaaraa. Tämä merkki päättyy 24 tunnin kuluttua tai kun painat TEST/HUSH-painiketta. Kun painat TEST/HUSH-painiketta ensimmäistä kertaa hälytysen jälkeen, laite osoittaa sen erityisellä hälytystilaalla.

## LED-JA ÄÄNISIGNAALIEN ERI MERKITYKSET

STATUS	PUNAINEN LED	VIHREÄ LED	HÄLYTYSIG-NAALI	KUVAUS
Normaalilila	Vilkkuu kerran 344 s.		Ei	Palovaroittimessa on virtaa ja se toimii normalisti
Matala paristojän-nite			Korkea signaali 43 sekunnin välein	Vaihda paristo
Hälytysmuisti		Vilkkuu 3 kertaa 43 sekunnin välein. 24 tunnin ajan		Ilmaisee yhden äänimerkin ensimmäisen testin aikana.
Hälytys/ testata	Vilkkuu toistuvasti joka sekunti		Piippaus 0,5 sekunnin välein	Savunilmaisin varoittaa, että tulipalo saattaa olla
Tauko	Salama 10 sekun-nin välein			Savunilmaisin on hiljainen 9 minuuttia.

## SYYT JA TOIMENPITEET VIRHEHÄLYTYSEN SATTUessa

Palovaroitin havaitsee ilmissä olevia palohiuksia ja reagoi niihin. Palohiuksiset aiheuttavat palovaroittimen hälytyksen. Palovaroitin voi myös reagoida näin ollen pölyyn, kosteuteen tai muuhun hiukkasiin, kuten hyönteisiin jne. Virhehälytykset aiheuttavat yleisimmin juuri näistä tekijöistä.

Virhelähte	Toimenpide
<b>Sumu ja kosteus.</b> Virhehälytyksiä voi tapahtua, jos palovaroitin on asennettu liian lähelle kylpyhuonetta, pesuliloja ja muita tiloja, joissa on korkea kosteuspiisuus.	Sijoita palovaroitin säännöllisesti ilmaisinkammiossa, sinne joutuu aina hieman pöly ja liika. Tämä voi aiheuttaa virhehälytyksen. Palo-varoittimen sijoituspaikkaan, missä on paljon pöly ja liika. Peitä palovaroitin remontin aikana, jottei pöly pääse varoittimeen.
<b>Pöly ja liika.</b> Koska ilma kulkue esteettömästi ilmaisinkammiossa, sinne joutuu aina hieman pöly ja liika. Tämä voi aiheuttaa virhehälytyksen. Palo-varoittimen sijoituspaikkaan, missä on paljon pöly ja liika. Sijoita palovaroitin huolellisesti säännöllisesti ilmaisinkammiossa.	Imuroi palovaroitin huolellisesti säännöllisesti ilmaisinkammiossa, sinne joutuu aina hieman pöly ja liika. Tämä voi aiheuttaa virhehälytyksen. Palo-varoittimen sijoituspaikkaan, missä on paljon pöly ja liika. Peitä palovaroitin remontin aikana, jottei pöly pääse varoittimeen.
<b>Veto, kosteus ja ilmavirrat.</b> Virhehälytyksen voi aiheuttaa, jos varoitin on asennettu lähelle ovia, ikkunoita, ilmanvaihtokanavia, tuulettilinia, ilmalämpöpumpuja tai vastaavia. Tämä voi aiheuttaa pölyhiukkosten kulkeutumisen ilmaisinkammioon.	Älä sijoita palovarointa vetoisiin paikkoihin, ikkunoihin, oven, venttiileihin, ilmanvaihtokanaviin, tuulettilinssi, ilmalämpöpumpujen tai vastaavia. Tämä voi aiheuttaa pölyhiukkosten kulkeutumisen ilmaisinkammioon.
<b>Lämpötilanvaihtelut</b>	Lämpötilanvaihtelut saattavat kerryttää kondensivettä ilmaisinkammioon. Esimerkiksi, jos varoitin on sijoitettu ikkunan lähelle, jota availlaan talvella, oven läheisyyteen, parvekkeiden läheisyyteen tai paikkoihin, missä on surua lämpötilavaihtelulta.
<b>Huolimatton sijoituspaikka yleisesti</b>	Sijoita palovaroitin vähintään 5 metrin etäisyydelle avoilesta, kaminosta tai muista lämmittimistä; vähintään 2 metrin päähän ilmanvaihtokanavista, ilmalämpöpumpuista sekä ilmastointilaitteista; vähintään 1 metrin päähän lampuista ja loistepuista.

## GB USER MANUAL OPTICAL SMOKE ALARM DEVICE PEBBLE MINI

Congratulations on the purchase of your new smoke alarm device. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order to fully understand all the operational features. You will also find some hints and advice to help you resolve any issues. Read all the safety instructions carefully before use and keep for future reference.

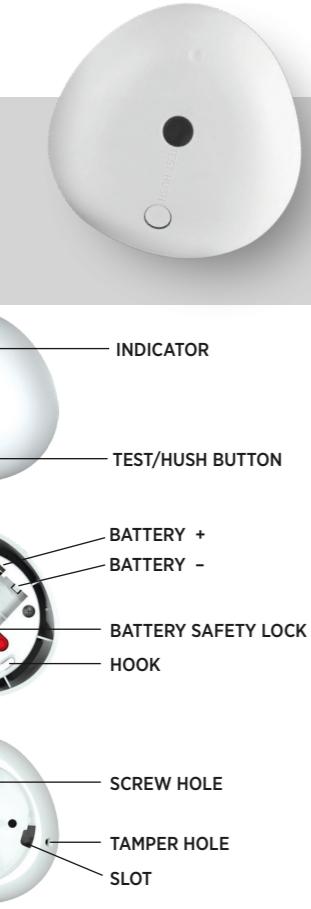
The Housegard smoke alarm device is designed to detect smoke particles and to reduce the number of false alarms. The Housegard smoke alarm device is designed to give an early warning if a fire occurs, but it's operation depends on correct positioning and maintenance.

### FEATURES

- Early warning
- High sensitivity and stability
- Test and pause function
- LED diode indicates normal operation
- Low battery warning
- Low power consumption

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.: SA702  
Detection type: Photo electric  
Power source: 2 x AAA Alkaline  
Standby current: <2 uA  
Alarm current: <120 mA  
Alarm sound level: 85 dB / 3 m  
Operating temperature: -10 °C to + 40 °C  
Ambient humidity: <95% RH



### IMPORTANT SAFETY INFORMATION

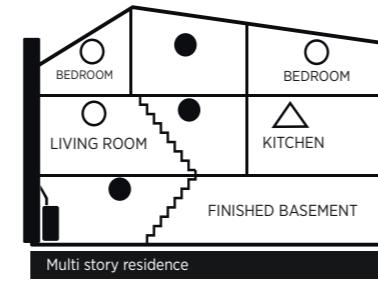
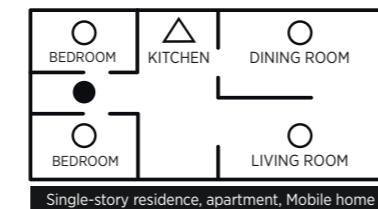
- The smoke alarm device is battery-powered. The smoke alarm device will not work without batteries, or if the batteries are dead, removed or not correctly connected. Only use the specified type of battery. DO NOT connect the smoke alarm device to any type of detector or equipment other than what is stated in this manual.
- The test button provides a full test of all the smoke alarm device's functions. No other test methods are required. Test smoke alarm devices every week to check that they are working properly.
- Do not remove or disconnect the batteries to stop false alarms, as this will cause the smoke alarm device to lose important functionality. Open a window or ventilate the air around the smoke alarm device to stop the alarm and/or press the pause button.
- The smoke alarm device must be installed in line with all local and national rules and regulations on installation.
- The smoke alarm device is intended for use in houses. In apartment blocks, each apartment should be fitted with its own smoke alarm device. This smoke alarm device is not suitable for use in non-residential buildings. The smoke alarm device is not a replacement for a complete alarm system as required under law or by the fire safety authorities.
- There may be reasons why a person in a household might not hear the alarm (e.g. noise, deep sleep, impaired hearing). If you suspect that a person in the household will not hear the smoke alarm device, specialist alarms should be installed. If a person in the household has impaired hearing, special alarms should be installed to alert the person via sound, light and vibrations.
- The smoke alarm device detects combustion particles in the air (smoke). It does not react to flames or gas. The smoke alarm device is designed to give off an audible alarm if a fire is developing.
- No smoke alarm devices are entirely reliable and they cannot give a 100% guarantee to protect life and property against fire. The smoke alarm device is no replacement for insurance. Homeowners and tenants should take out life and home insurance.
- The smoke alarm device should be tested regularly every week and replaced every ten years.

### POSITIONING THE SMOKE ALARM DEVICE

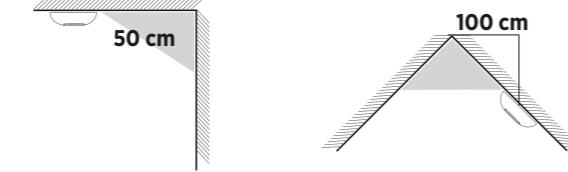
For the smoke alarm device to give an early warning, it needs to be installed where the fire occurs. Housegard therefore recommends that you install a smoke alarm device in every room and on all floors.

- Install a smoke alarm device in all separate bedrooms and in rooms commonly occupied.
- In homes with several storeys, a smoke alarm device should be installed at the top of every staircase between each storey.
- In the basement, a smoke alarm device should be installed on the ceiling at the foot of the stairs.
- In bedrooms where people sleep with closed doors, there should always be a smoke alarm device fitted in the bedroom.
- Install a smoke alarm device in every room where there is a potential risk of fire.
- If you install the smoke alarm device in a passageway whose width is less than 3m, install it in the middle and install one unit every 12m.

- Install the smoke alarm device in the middle of the ceiling. If this is not possible, install the smoke alarm device at least 1m from the wall (Wall-mounting is not recommended).



**KEY:**  
 Minimal protection  
 Recommended/more substantial protection  
 Smoke alarm devices with a pause function are recommended



### SMOKE ALARM DEVICES SHOULD NOT BE PLACED IN THE FOLLOWING LOCATIONS

- In the kitchen (at least 6m away from kitchen or stove), where smoke from cooking could cause false alarms.
- In areas of high air humidity, such as bathrooms (at least 3m from the bathroom) or near dishwashers or washing machines, where steam and moisture could cause false alarms.
- Near fans and ventilation ducts, where air flows may prevent smoke from reaching the smoke alarm device.
- Near light sources (at least 100cm from lamps) and electrical equipment that emit an electromagnetic field.
- Near a fireplace or stove with an open fire.
- At the top of a v-shaped ceiling (minimum 100 cm from the top), where air pockets could stop the smoke from reaching the smoke alarm.
- In a garage, where exhaust fumes could cause false alarms.
- In dusty and dirty areas, where the dust and dirt could damage the smoke alarm device.
- In an area where insects often appear.

In rooms where the temperature may fall below -10°C or rise above +40°C, or in rooms with large temperature variations

**WARNING:** Incorrect positioning may lead to reduced reliability and false alarms.

### PROTECT YOUR HEARING

Smoke alarm devices emit a loud audible signal. We recommend that you always use earplugs or other hearing protection when testing your smoke alarm devices.

### HOW TO INSTALL YOUR SMOKE ALARM ALARM

1. Remove the mounting plate on the back of the smoke alarm by twisting it anticlockwise.
2. Install the batteries.
3. Install the mounting plate in the chosen position on the ceiling. Take care to position your smoke alarm device properly.
4. Place the smoke alarm device against the mounting plate and twist the smoke alarm device clockwise until it clicks into place.
5. Press and hold the test button for at least 1 second to test the smoke alarm.



### MOUNTING TAMPER

1. Remove the mounting plate from the smoke alarm by twisting it anticlockwise.
2. Loosen the plastic plug attached to the base plate of the smoke alarm.
3. Attach the mounting plate in line with the smoke alarm by twisting it clockwise.
4. Insert the plastic plug through the hole in the mounting plate to lock the smoke alarm against the mounting plate.



### EASY INSTALLATION WITH TWO-SIDED TAPE

Make sure that the installation surface is flat and clean to attach the tape. If the surface is rough, we recommend you to install the smoke alarm with the help of the screws.

1. Remove one side of the 3M tape protection
2. Attach the tape on the base plate on back of the smoke alarm. Press for 5 seconds.
3. Remove the base plate from the smoke detector turning it anti-clockwise.
4. Install the batteries correctly inside the smoke alarm.
5. Mount the base plate on the back side of the smoke alarm by turning it clockwise.
6. Remove the second side of the 3M tape protection.
7. Place the smoke alarm according to the manual. Press the smoke alarm for five seconds against the ceiling to make sure that the smoke alarm is well attached.

### OPERATION

#### Normal Mode

In standby condition the indicator flashes every 344 seconds to indicate that the smoke alarm is operating properly. The smoke alarm detects smoke every 10 seconds. When it senses smoke, the alarm sounds and the indicator flashes red at the same time, until the air is clear.

#### Pause mode (Low sensitivity)

The smoke alarm is desensitized by pushing the TEST/HUSH button. The alarm indicator flashes every 10 seconds and no audible sound will be heard during 9 minutes, unless smoke becomes denser. If the smoke becomes denser, the alarm will override the pause mode. The pause mode will end automatically after 9 minutes or by pressing the TEST/HUSH button again.

#### Low battery warning

The low battery warning will indicate when the voltage is too low, the smoke alarm will then make short beeps every 43 seconds.

#### Test mode

By pressing the TEST/HUSH button the smoke alarm will enter alarm mode. The unit will make beeps every 0.5 second and the indicator will flash red.

#### Alarm Memory

This smoke alarm is equipped with an alarm memory, which provides a visual indication when an alarm has been activated. When the indicator flashes green 3 times every 43 seconds, that means alarm has been made during the last 24 hours. Check if there is fire risk in detection area. This indication will end after 24 hours or when pushing Test/Hush button. First time you press TEST/HUSH button after alarm is made, the smoke alarm will indicate by special alarm mode.

### MEANING OF THE DIFFERENT LED AND ALARM SIGNALS

STATUS	RED LED	GREEN LED	ALARM SIGNAL	DESCRIPTION
Normal mode	Flashes once every 344 seconds		None	The smoke alarm device is working normally. The device detects the environment every 10 seconds.
Low battery			Loud audible signal every 43 second	Replace the battery with a similar battery
Alarm memory		3 flashes every 43 sec. for 24h		After 24h: Indicates by one distinct beep during the day
Alarm mode / test mode	Flashes continuously every second		Continuous alarm is given with 0.5 sec. interval	Smoke alarm is warning you there might be a fire
Pause mode	Flashes Every 10 second			The alarm is silent for appr. 9 minutes.

### CAUSES AND REMEDIES FOR FALSE ALARMS

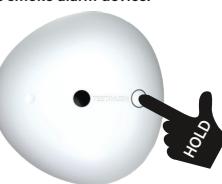
A smoke alarm device detects and reacts to smoke particles in the air. The smoke particles set off the smoke alarm device. This function means that the smoke alarm device will also react to dust particles, moisture or other particles in the form of pollen, insects and so on. These factors are usually the cause of a false alarm.

Cause of error	Action
<b>Steam and moisture.</b> A false alarm may occur if the smoke alarm device is placed too close to a bathroom, laundry room, or other location where high air humidity.	Place the smoke alarm device at least 3 metres from any bathroom, laundry room, or other location where high air humidity may occur.
<b>Dust and dirt.</b> Since air passes freely through the detection chamber, the smoke alarm device will always attract some dust and pollen particles. This can lead to a false alarm. The smoke alarm device may also become more sensitive for this reason, which could cause false alarms. In addition, dirt will collect over time, as the smoke alarm device ages, which may result in false alarms.	Regularly vacuum the smoke alarm device, using a plastic nozzle to avoid damaging the electronics. Avoid fitting smoke alarm devices in places with a lot of dust and dirt. You can put a 'hat' over the smoke alarm device or remove it entirely while you are carrying out renovation work at home that involves sawing, sanding, etc.
<b>Draughts, dust and air flows.</b> False alarms may be caused by the smoke alarm device being placed too close to doors, windows, ventilation systems, fans, air ducts, heat pumps or suchlike. This can lead to dust particles being carried up into the detection chamber.	Do not install smoke alarm devices in a draughty location, close to windows or doors, ventilation, fans, air ducts, heat pumps or suchlike. Find a better location for the smoke alarm device, further away from draughts and air flows.
<b>Temperature variations.</b> Temperature variations may lead to condensation in the detection chamber. This may happen, for example, if the smoke alarm device is placed in a room where windows are opened for ventilation in the winter, or close to exits, balcony doors or other places that switch between hot and cold.	Avoid fitting smoke alarm devices in rooms with rapid temperature changes or close to windows and doors that are frequently opened and closed. Move the smoke alarm device to a place with a more even and stable temperature.
<b>Generally unfavourable positions.</b> Incorrect positioning in an unstable indoor environment, a draughty area, close to electronic apparatus (EMC) and lighting may cause a false alarm.	Place smoke alarm devices at least 5 metres from open fires, stoves or other heating devices; 2 metres from ventilation ducts, heat pumps and air conditioning; 1 metre from light bulbs and fluorescent tubes.

### TESTING THE SMOKE ALARM DEVICE

The smoke alarm is tested by pressing and holding the test button. The smoke alarm responds by sounding the alarm. The alarm signal stops when you release the test button. Never use an open flame to test the smoke alarm device, it can destroy the smoke alarm device.

1. Always test all devices after installation to ensure that they are functioning properly.
2. The test button performs a full test of all functions. Press and hold the test button for at least 1 second to test the smoke alarm.
3. Test your smoke alarm device routinely once a week.
4. Always test your smoke alarm device after a long period of absence from home.
5. Always stand at arm's length when testing your smoke alarm device to avoid damage to your hearing.



### CLEANING AND MAINTENANCE

The smoke alarm device should be cleaned regularly, every week. Clean your smoke alarm device by vacuuming externally along the opening to the detection chamber to remove dust and dirt. **IMPORTANT:** Do not try to open the cover to clean inside the smoke alarm device. This will negate the warranty.

### TYPE OF BATTERY

Voltage: DC 3V  
Type: 2 x LR03/AAA  
Battery life: Approx. 60 months  
Recommended batteries: Gold Peak GN24A, Pairde AAA/LR03

### TROUBLESHOOTING

Problem	Action
The smoke alarm device gives off no signal when tested.	1. Check that the batteries still have some charge.
The smoke alarm device goes off when there is no smoke, or when cooking, etc.	1. Clean the smoke alarm device. See also section "CAUSES AND REMEDIES FOR FALSE ALARMS". 2. Change the location of the smoke alarm device. See section "CAUSES AND REMEDIES FOR FALSE ALARMS".

### WARRANTY

This smoke alarm device comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects. (valid from date of purchase.) The batteries are not covered by the warranty. Liability under the warranty is limited to the value of an equivalent device. Defective devices should be returned to the retailer, along with a description of the problem. If the claim is approved, the faulty goods will be replaced with a new device of the same or an equivalent type. Any claim must be accompanied by a receipt confirming the date of purchase.

### DISPOSAL

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, waste electrical products should not be disposed of with regular household waste. The battery should be removed before disposal of the smoke alarm and both should be disposed of in line with local regulations.

**WARNING:** Do not open the alarm. Do not burn.

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

Summatic The Safety Company AB  
Argongatan 2B  
SE-43153 Mölndal

Hereby declare under our sole responsibility that the product:  
Housegard model smoke alarm SA702  
To which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents:  
EN 14604:2005/AC:2008

Technical file held by: Summatic The Safety Company AB

Mölndal 2022-11-28

  
Frank Willy Ottesen  
Technical Manager

 21

2831-CPR-F4573  
Summatic The Safety Company AB  
DOP: 601144-CPR-0121  
EN 14604:2005+AC:2008

## EST KASUTUSJUHEND OPTILINE SUITSUANDUR PEBBLE MINI

Taname, et ositse uue suitsuanduri! Me soovitame, et te votaksite aega, et lugeda kasutusjuhendit, nii et oleksite teadlik koikidest seadme funktsioonidest. Kasutusjuhend on esitatud ka soovitused ja nouandid, mis aidavad teil lahendada vältida seadme võivaid probleeme. Lugege kogu kasutusjuhend taisi ulatuses labi enne toote paigaldamist ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

Housegard suitsuandur on konstrueeritud tuvastamaks suitsuosa. Housegardi suitsuandur on konstrueeritud nii, et see annaks aegsasti marku tekkivast tulekahjust, kui see on oigesti paigaldatud ja hooldatud.

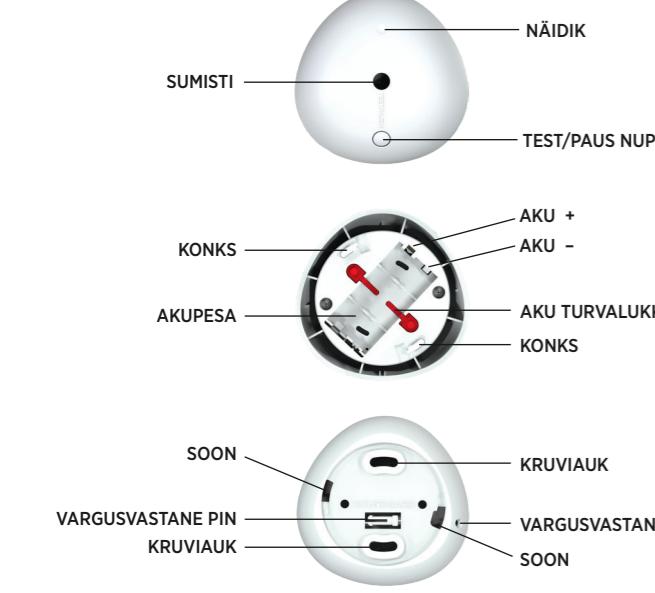
### OMADUSED

- Varajane hoitamine
- Suur tundlikkus ja stabiilsus
- Kätsatmise ja katkestamise funktsioon
- LED diood annab marku tavaparasest toost
- Tuhja patarei hoitust
- Rootsi disain
- Madal energiatarve

### TEHNILISED ANDMED

Mudeli number:  
Tuvastusviis:  
Toiteallikas:  
Energia tarbimine töö ajal:  
Energia tarbimine häire ajal:  
Häire:  
Temperatuurivahemik:  
Öhuniiskus:

SA702  
Photo electric  
2 x AAA leelispatareid  
<2 uA  
<120 mA  
> 85 dB /3 m  
-10 °C kuni +40 °C  
<95% RL



### OLULINE OHUTUSTEAVE

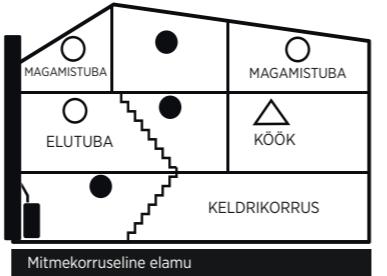
- Tulekahjuandur vajab patareisid töötamise jaoks. Seade ei tööta ilma patareideta või kui patareid on tühjad, eemaldatud või ebakorrektselt ühendatud. Kasutage vaid viidatud tüüpi patareisid. ÄRGE kasutage andurit muud tüüpi detektorite või välisseadmetega, kui nendeaga, mida on kirjeldatud käesolevas juhendis.
- Testimisnupuga saab katsetada anduri kõiki funktsioone taises mahus. Muid katsete pole. Katsetage seda igaga nädal, et kontrollida selle korraprofessioonilist töölepingut.
- Ärge eemaldage ega ühendage lahti patareisid valehääre peatamiseks, kuna see rikub seadme korraprofessioonilise töölepingu. Häire löpetamiseks avage aken või ventileerige õhku anduri juures ja/või vajutage peatamisenuppu.
- Andur tuleb paigaldada kõikidesse ruumidesse kooskõlas kohalike ja riiklike paigaldamiseksirjadega.
- Andurit kavandatud kasutamiseks üksikulatud. Korterelamates peab iga korter olema varustatud oma seadmega. Seade ei ole sobilik kasutamiseks hoonetes, mis ei ole elamud. Seade ei ole sobilik asendamata-ismahus häiresüsteemi, mida nõutakse õigusaktides või mida nõub tulenevatele.
- On asjaolu, mille töötöö isik ei pruugi elamus signaali kuulda (nt mür, sügav un, halb kuulmine). Kui leiate, et isik mõni isik elamus ei pruugi tulekahjuhäiret kuulda, paigaldage elamusse eriseadmed. Kuielamus elaval isikul on kuulmispuude, tuleb paigaldada erianduri, mis teavitab isikut heli, valguse ja vibratsiooni abil.
- Andur tuvastab põlemisel tekivaid osakesi õhus (suitsu). See ei reageeri leekidele ja gaasile. Seade on konstrueeritud nii, et kui on tekkinud tulekahju, antakse häiresignaal.
- Ükski tulekahjuandur ei ole täiesti usaldusväärsne ega taga 100%, et elu ja vara on kaitstud tulekahju eest. Seade ei asenda kindlustust. Koduomanikud ja ünnikud peavad peavat sõlmima ka elu- ja elamukindluse.
- Suitsuandur tuleb kontrollida igaga nädal ja see tuleb vahetada välja igaga 10 aasta tagant.
- NB! Maksimaalse ohutuse tagamise jaoks paigaldage andur igasse tappa.

### SUITSUANDURI PAIGALDAMINE

Tingimuseks, et andur annaks õigeaegse tulekahjuhoituse, on see, et seade on paigaldatud kohta, kus tulekahju võib aset leida. Housegard soovitab paigaldada anduri igasse tappa ja igale korruusele.

- Paigaldage tulekahjuandur igasse magamistuppa ja igasse tappa, kus inimesed viivitavad.
- Mitmekorraselises majas tuleb tulekahjuandur paigaldada iga korruusevahelise trepi ulemisele tasemele.
- Keldris tuleb tulekahjuandur paigaldada lähedale trepi alumisele tasemele.
- Suletavate üsteaga magamistubades peab tulekahjuandur olema magamistoas sees.
- Paigaldage tulekahjuandur igasse tappa, kus on voimalik tulekahjuohut.
- Kui paigaldate suitsuanduriseadme koridori, mille laius on alla 3 m, paigaldage see keskele ja paigaldage üks seade igaga 12 meetri järvel.

- Paigaldage tulekahjuandur lae keskele. Kui see pole võimalik, paigaldage vähemalt tulekahjuandur 1 m kaugusele seinast. (Seinale paigaldamine ei ole soovitatav.)



- SELGITUS:**
- Minimaalne kaitse
  - Soovitatav/täiendav kaitse
  - △ Soovituslik on lähestamisenupuga tulekahjuandur



### ÄRGE PAIGALDAGE ANDURIT JÄRGMISTESSE KOHTADESSE

- Kökki liplidi lähele, kus toidutegemisel tekivit suits võib põhjustada soovitamatu häireid.
- Kõrge niiskustasemega kohtadesse, nagu vannituba või pesumasina lähedus, kus veeaur ja niiskus võivad põhjustada soovitamatu häireid.
- Tuulutite ja ventilatsioonikanalite juurde, kus õhuvool võib mõjudata suitsu jõudmist andurisse.
- Valgusallikate ja elektriseadmete lähedesse (lateralatest vähemalt 100 cm kaugusele), millest eraldub elektronmagnetilist kiirgust.
- Lahtise tulega pliidil või karmina lähedesse.
- V-kujulise lae ülaossa (vähemalt 100 cm ülevalt), kus õhutaskud võivad mõjudata suitsu jõudmist andurisse.
- Garaazi, kus suits võib põhjustada soovitamatu häireid.
- Tolmistesesse ja mustadesse kohtadesse, kus tolm ja mustus võivad kahjustada andurit.
- Ruumidesesse, kus temperatuur on alla -10 °C või tööstuba üle +40 °C, või ruumidesesse, kus on suur temperatuuri kolimine.
- Hoiatus: Ebaõige paigaldamine vähendab seadme usaldusväärsust ja suurendab ebasoovitavaid häireid.

### KAITSKE OMAMAALIKUTSET

Anduri häiresignaal on kõva. Me soovitame, et te kasutaksite alati kuulmiskaitset, kui te katsetate seadet.

### SEADME PAIGALDAMISE

- Poorake suitsualarmi tagaküljel olevat kinnitusplaati vastupäeva, et see eemaldada.
- Patarei paigaldamine.
- Paigaldage kinnitusplaati laes valitud asukohta. Valige suitsualarmi asukoht hoolikalt.
- Paigaldage suitsualarmi vastu kinnitusplaati ja poorake suitsualarmi paripaeva, kuni see enda kohale klopsab.
- Suitsuanduri testimiseks hoidke testnuppu all vähemalt üks sekund.

### EMALDAMISKAITSE

- Poorake suitsualarmi tagaküljel olevat kinnitusplaati vastupäeva, et see eemaldada.
- Löödvendage suitsualarmi alusplaadi külje kinnitatud plastist tüübleid.
- Kinnitage alusplaadi külge nii, et see sobiks.
- Sisestage plastist tübel läbi alusplaadi oleva augu, et lukustada suitsualarmi alusplaadi külge.

### LIHNE PAIGALDUS KAHEPOOLE TEIBIGA

Venduge enne teibi kinnitamist, et seadme paigalduspind oleks ühetasane ja puhus. Kui pind on krobeline, soovitame suitsualarmi paigaldada kravidega.

- Eemaldage ühelt poolt 3M teibi kaitsepaber.
- Kinnitage teip suitsualarmi tagaküljel olevale alusplaadile. Vajutage 5 sekundit.
- Eemaldage alusplaat suitsudetektorilt, pöörates seda vastupäeva.
- Sisestage patareid suitsualarmi öigesti.
- Monteerige alusplaat suitsualarmi tagaküljele, pöörates seda pärinpäeva.
- Eemaldage 3M teibi kaitsepaber teiselt kaitsepabere.
- Positsioneerige suitsualarm vastavalt kasutusjuhendile. Vajutage suitsualarmi viisi sekundit vastu lage, et olla kindel, et suitsualarm on kindlasti kinnitatud.

### TÖÖ

#### TAVAREŽIIM

Tavarežiimil vilgeb näidik iga 344 sekundi järel, mis nätab, et suitsuandur töötab õigesti. Suitsuandur tuvastab suitsu iga 10 sekundi järel. Kui andur tuvastab suitsu, käivitub alarm ja näidik vilgeb samaaegselt punaselt, kuni kogu suits on kadunud.

#### PAUSIREŽIIM (madal tundlikkus)

Suitsuanduri töö peatub, kui vajutatakse nuppu TEST/HUSH. Alarmsi näidik vilgeb iga 10 sekundi järel ja alarm ei kõla 9 minuti jooksul, kui suits ei muutu tihedamaks. Kui suits muutub tihedamaks, katkestab alarm pausirežiimi. Pausirežiimi lõpeb automaatselt 9 minuti pärast või vajutades uesti nuppu TEST/HUSH.

#### TÜHJENEGA PATEARE HOLJUST

Tühjeneva patarei holjust aktiveerub, kui pingi on liiga madal. Suitsuandur teeb seejärel iga 43 sekundi järel lühikesi piiksi.

#### TESTREŽIIM

Vajutades nuppu TEST/HUSH, läheb suitsuandur häirerežiimi. Seade piiksub 0,5 sekundi järel ja näidik vilgeb punaselt.

#### HÄIREMÄLU

Suitsuandur on varustatud häiremälu, mis annab visuaalselt märku, kui häire on aktiveeritud. Kui näidik vilgeb iga 43 sekundi järel, tähendab see, et häire on käivitunud viimase 24 tunni jooksul. Kontrollige, kas tuvastuspükonnas on tulekahjuohut. See märguune kustub 24 tunni pärast või siis, kui vajutatakse nuppu TEST/HUSH. Kui vajutatakse esimest korda pärast häire käivitumist nuppu TEST/HUSH, käivitub suitsuandur erilise häirerežiimi märguune.

### OLULISED LED TULEDE JA HÄIRESIGNAALIDE INDIIATORID

STAATUS	PUNANE TULI	ROHELINE TULI	HÄIRESIGNAAL	KIRJELDUS
Normaalrežiim	Vilgub korra / 344 s.		Ingen	Suitsuandur töötab normaalsett.
Madal aku pingi			Üks piiks / 43 s.	Vahetage aku
Häiremälu			3 vilgub iga 43 sekundi järel 24 tunni jooksul.	Esimesel testil üks konkreetne piiks
Häire / testimisrežiim	Vilgub korduvalt iga sekund		Piiksub iga 0,5 sekundi järel	Evakuierige / kontrollige tulekahju olemasolu
Pausirežiim	Vilgub korra / 10 s.			Väljub pausirežiimist 9 minuti järel.

### EBASOOVITUD HÄIRESIGNAALI PÖHJUSED JA KUIDAS SELLELE REAGEERIDA

Tulekahjuandur tuvastab õhus olevaid suitsuosa ja reageerib neile. See omadus tähendab ka, et andur võib reageerida tolmuosa kohale, niiskusele või muudele osakestele, nt õietolm, putukad jne. Need asjade olud on tihti ka valehäärite põhjuseks.

Vea põhjus	Lahendus
Aur ja niiskus. Kui andur on paigaldatud vannitoora, pesuruumi või muu kõrge niiskustasemega ruumi lähedusse, võivad esineda valehäärid.	Paigaldage andur vähemalt 2 m kaugusele vannitoast, pesuruumist või muust kõrge õhuniiskusega kohast.
Tolm ja mustus. Pärast õhu vaba liikumist läbi tuvastuskambris, satub andurisse alati teatud määratud tolmu- ja õietolmuosa. See võib põhjustada valehääreid. Andur võib seetõttu muutuda ka tundlikumaks, mis võib põhjustada soovitamatu häiresignaala. Aja jooksul andurisse koguneb mustust, mida vanemaks seade muutub, mis samuti tähendab, et valehäärid võib esineda tihemini.	Puhastage andurit tolmuimaga regulaarselt, kasutage plastist otsakut, et mitte kahjustada elektronilisi komponente. Kui teie midagi, mille tulemusel suurenib ruumis tolmu ja mustuse hulk, katke andur kinni. Vältige anduri paigaldamist kohta, kus esineb palju tolmu ja mustust.
Tuuletõmbus, tolm ja õhuvool. Valehäärid võib põhjustada see, kui andur on paigaldatud ute, kõrgeventiliatsiooniseisundisse, ventilaatorite, õhukanalite, soojuspumpade jne lähedusse. See võib põhjustada tolmuosa kohast. Leidke parem asukoht, mis on eemal tuletõmbusest ja õhuvooludest.	Ärge paigaldage suitsuandurit tuletõmbusega kohta ehk akende ja uste, ventilaatsiooni, ventilaatori, õhukanalite, soojuspumpade jne lähedusse. Leidke parem asukoht, mis on eemal tuletõmbusest ja õhuvooludest.
Temperatuuri muutused. Temperatuuri muutused võivad põhjustada kondensatsiooni tekkimist seadmes; nt kui andur on paigaldatud ruumi, mida talvel õhutatakse akna avamisega, või kui see on paigaldatud väljapääsude, rõduuste või muude kohtade lähedusse, kus temperatuur vaheldub külma ja sooga vahel.	Vältige anduri paigaldamist ruumi, kus temperatuur muutub kiiresti või kus aknaid ja ukseid avatakse tihti. Paigaldage andur kohta, kus on ühtlane ja stabiilne temperatur
Ebasobivad paigalduskohad. Ebasobivaks kohaks on ebastabilise sisestestik, tuuletõmbus ning elektriseadmete ja valgustuse lähedus võivad põhjustada valehäärid.	Paigaldage andur vähemalt 5 m kaugusele avatud pliitidest ja kaminatest ja muudest kuumaseadmetest. Paigaldage andur 2 m kaugusele ventilaatiokanalitest, soojuspumpadest ja õhukonditsioneeridest. Paigaldage andur 1 m kaugusele lampidest ja luminofoorlampidest.

### SUITSUANDURI TESTIMINE

Ärge kasutage kunagi testi-misel lahtist tuld, kuna see võib seadet kahjustada.

- Testige alati andurit pärast selle paigaldamist, et kontrollida selle töökorda.
- Testinuppu vörimäldab testida täies ulatuses töökorras oleku. Suitsuandur tuleb regulaarselt töökorrastest vähemalt üks sekund.
- Kontrollige andurit iga nädal.
- Kontrollige andurit alati peale pikemat äraolekut ja alati peale puhkusest tagasiulekut.
- Anduri testimisel seiske alati nn käepikkuse kaugusele sellest, et vältida kahjustust.

